

SPIS TREŚCI

Słowo wstępne.....	9
--------------------	---

ODCZYTANIA I KONTYNUACJE IDEI JANA AMOSA KOMEŃSKIEGO

Sławomir Sztobryn

Znaczenie i obecność myśli pedagogicznej Jana Amosa Komeńskiego w prądach i kierunkach pedagogiki Nowego Wychowania	23
--	----

Janina Florczykiewicz

Myśl pedagogiczna Jana Amosa Komeńskiego a założenia Nowego Wychowania	33
---	----

Manfred Richter

Lesungen und fortsetzung idee Johann Amos Komeńský nach 1989	43
--	----

Alexander Kobernyk, Inna Osadchenko, Myroslava Tkachuk

Modern interpretation of psychodidactic ideas of J.A. Comenius	61
--	----

Сучасна інтерпретація психодидактичних ідей Я.А. Коменського (ukrainian version).....	75
--	----

Jelena Maksimović, Jelena Osmanović, Aleksandra Milanović

John Amos Comenius' contribution to the development of the didactic methodology.....	89
---	----

Značaj Jan Amosa Komenskog za razvoj metodologije pedagogije (slovak version).....	105
---	-----

Ewa Jagiełło

Program Jana Amosa Komeńskiego rozumnego wychowania dzieci w wieku przedszkolnym a współpraca przedszkola z rodzicami dzieci w recepcji współczesnych nauczycieli przedszkola	121
---	-----

Lubomír Hampl

Prorocství Jana Ámose Komenského pro Český Národ uskutečňované jako jeho dědictví v současnosti – odhady, pokračování, kritika.....169

Bernhard Josef Stalla

Johann Amos Komenský und seine pädagogischen ideen in Europa heute.....187

Barbara Sitarska

Jan Amos Komeński w trzecim tysiącleciu.
Odczytania – kontynuacje - krytyka211

WSPÓŁCZEŚNI KOMENIOLODZY I ICH WKŁAD W ROZWÓJ KOMENIOLOGII – odczytania i kontynuacje idei Jana Amosa Komeńskiego

Manfred Richter

Werner Korthaase mitbegründer und ehrenvorsitzender der Deutschen Comeniusgesellschaft, träger hoher deutscher, ukrainischer und tschechischer auszeichnungen; netzwerker im kulturtransfer.....253

Biograficzne noty autorów.....261

Certyfikat *Siedleckich Zeszytów Komeniologicznych*, seria *Pedagogika*.....273

Okładka 4 tomu *Siedleckich Zeszytów Komeniologicznych*, seria *Pedagogika*.....275

TABLE OF CONTENTS

Introduction	15
---------------------------	----

INTERPRETATIONS AND CONTINUATIONS OF JOHN AMOS COMENIUS' IDEAS

Sławomir Sztobryn

The meaning and presence of John Amos Comenius' pedagogical thought in the trends and directions of the New Education pedagogy.....	23
--	----

Janina Florczykiewicz

The pedagogical thought of John Amos Comenius and the premises of New Education.....	33
---	----

Manfred Richter

Readings and continues idea John Amos Comenius after 1989	43
---	----

Alexander Kobernyk, Inna Osadchenko, Aleksandra Tkachuk

Modern interpretation psychodidactic ideas of J.A. Comenius.....	61
--	----

Jelena Maksimović, Jelena Osmanović, Aleksandra Milanović

John Amos Comenius' contribution to the development of the didactic methodology	89
--	----

Ewa Jagiełło

John Amos Comenius' program of upbringing the children of pre-school age alongside with the parents – kindergarten cooperation in the reception of modern kindergarten teachers.....	121
--	-----

Lubomír Hampl

Prophecy of Jan Amos Comenius for the Czech Nation realized as its heritage in modern times – readings, continuations, criticism.....	169
--	-----

Bernhard Josef Stalla

John Amos Comenius and his educational ideas in Europe today187

Barbara Sitarska

John Amos Comenius in the third millennium.

Interpretations – continuations – critique.....211

**MODERN COMENIOLOGISTS AND THEIR CONTRIBUTION
TO THE DEVELOPMENT OF COMENIOLOGY
– interpretations and continuations of John Amos Comenius’ ideas**

Manfred Richter

Werner Korthaase – co-founder and honorable president
of the German Communioning Company in Germany,

winner of high German, Ukraine And Czech awards; cultural networker.....253

Authors’ biographical notes.....261

Certificate *Siedlce Comeniological Research Bulletins, Pedagogy Series*.....273

Volume 4 Cover *Siedlce Comeniological Research Bulletins, Pedagogy Series*275